

子一出分思自手氦女大行間彼日時何上中生二私来事前方目
月話本者三立十入顏下今家部知場体男度口年持物心長当声
聞合動月身死屋書車意的考地少人学会同実無明先向通山所
面外切取木病足津笑食步国情美金近内相空落人理院代仕夜
田着葉母電色白新重佐頭变道誰五魚力作風真水関最名雅引
安全親味文然音四月帰用返違教対込待機発島以供世現別眼
開社主数信結員高悪夫見半表息姿戦線連性置問指次僕背七
見様残直乗起多社説運受加流強好調早初父常首川覚徳隊字
海黒飲読月若経朝決横老記中呼御苦王竹正突想戾業急要八
寢医配室他郎坂回平火東俺野夏定工確紙恵使終愛押広暗店
消降殺土遠張吉巻客台飛細番形第付奥助過必草答走尾石云
浮振失軍赤元両黙窓離勝反命節百在師側語座続西校転視箱
六天寄階得報題止深我血界点沢馱胸娘妻進頃警成痛頼能那
果化集段断期伝領肉係統城服日戸際務眠応活並介花茶件態
京太冷吹言念計腰験官人論弥送放組耳端渡席片言議絶徹枝
礼砂花鳴裏由限袋談隠鉄軽号疑仲忘鳥俊観勤選術骨興注驚
式幾市欲板隣等微妙船困劳産負洗士与義盤認料患雲傷護素
余差薬呂庭床買有千似右可緒始判馬左壁瞬精映路基静熱根
役九住難酒識古楽存町達眺万角日器夢交肩満品訊於逃腕煙
雪治見辺状腹撃写遊種友藤像和兄抱米婦去列予局登民告途
榆昨暮容格支雑継夕任察質建類閉恐言緑桃幸探円示掛囿折
帯泣程園独雨晩印寺街景蜜毛構婚保働敵約堂異末争悲吸午
疲花造凶馱泰每移商共洲昔丈備弓飯坐証柑散公政守吐中都
逢詰龍谷波例鼻弱乱申触襲布割昼春枚奇丸樹怒踏許案州爆
伸職宿願河南陽投鏡臭跡檸檬捨再危閣払便低沈橋湯従底越
射伊積破瓶叫衣普密包優求日脱北舞穴制闇章弁婆縁看惑接

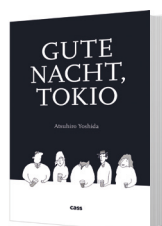
DANKE

Der cass verlag schließt aus Altersgründen
zum 31.12.2023 seine Pforten.

Wir danken allen Freunden und Kollegen,
Buchhändlern, Lesern und Unterstützern
für vierundzwanzig schöne Jahre.

Katja Cassing Jürgen Stalph

Hotlist 2022 3. Auflage



Atsuhiro Yoshida
Gute Nacht, Tokio
Roman
aus dem Japanischen
von Katja Busson

191 S. | geb. mit SU (Naturpapier) und Leseband | Spotlackierung | dt. Erstausgabe
ISBN 978-3-944751-28-3

Tokio, nachts um eins. Schräge Vögel sind unterwegs: im Taxi des jovialen Herrn Matsui und im »Drehkreuz«, einem von vier Frauen geführten Bistro, das spätabends öffnet und morgens schließt. Der Mond bescheint die Stadt, und wenn nicht der Mond, dann die Neonlichter. Ein Episodenroman, der alle und alles verbindet und den Leser glücklich macht.

Vom Leben nach der Katastrophe. Aufrüttelnd



Manichi Yoshimura
Kein schöner Ort
Roman
Aus dem Japanischen von
Jürgen Stalph

158 S. | Französische Broschur | dt. Erstausgabe
ISBN 978-3-944751-19-1

Ein schöner Ort am Meer. Man singt gemeinsam die Hymne der Stadt, hilft sich, wo man kann. In der Schule aber sterben die Kinder, Lehrer verschwinden, Männer in Anzügen tauchen auf. Etwas muss passiert sein. Ein 11-jähriges Mädchen schildert, was es sieht. Arglos. Und führt den Leser Satz für Satz ins Grauen.

In Japan über 700.000 verkaufte Exemplare!



Chisako Wakatake
Jeder geht für sich allein
Roman
aus dem Japanischen
von Jürgen Stalph

109 S. | geb. mit Schutzumschlag (Naturpapier) und Leseband | dt. Erstausgabe | 2. Auflage
ISBN 978-3-944751-25-2

Die 74-jährige Momoko horcht in sich hinein, hört Stimmen, spricht mit sich, halb in der Hochsprache, halb im längst vergessen geglaubten Heimatdialekt. Dieses Buch handelt davon, was es heißt, Mensch zu sein. Es ist eine Hommage an die Sprache – und ans Leben. Ausgezeichnet mit dem Akutagawa-Preis.

Zurück zur Natur

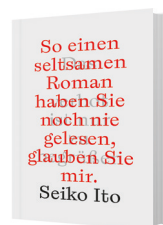


Natsu Miyashita
Der Spielplatz der Götter
Erzählendes Sachbuch
Aus dem Japanischen von
Katja Busson
mit Karte u. Anmerkungen

272 S. | Broschiert (Naturkarton) mit SU (Naturpapier) und Lesezeichen | dt. Erstausgabe
ISBN 978-3-944751-21-4

Siebenunddreißig Kilometer bis zum nächsten Supermarkt, sechzig bis zum nächsten Videoverleih, und wo sollen die Kinder zur Schule gehen? In die Zwergschule? Und überhaupt: Ist das Leben in der Natur – in der »Wildnis« – nicht gefährlich? Mit viel Liebe und Witz stellt die Autorin uns allen die Frage: Wie wollen wir unser Leben gestalten?

Von der Freiheit der Kunst, im Kerker erzählt



Seiko Ito
Das Romanverbot ist nur zu begrüßen
Roman
Aus dem Jap. übersetzt und
mit einem Nachwort versehen
von Jürgen Stalph

156 S. | gebunden mit transparentem Schutzumschlag und Leseband | dt. Erstausgabe
ISBN 978-3-944751-26-9

2036. Für die Zensur schreibt der eingekerkerte Erzähler ein Loblied auf das von den Besatzern seines Landes erlassene »Romanverbot«. Melville und Mishima spielen eine Rolle, auch de Saussure, Beckett und das Endspiel im Schach. Unmerklich wandelt sich der »Essay« dabei zu dem, was er nicht sein darf: zu einem grandiosen Roman.

Der japanische Kinderbuch- Klassiker



Kenji Miyazawa
Eine Nacht in der Milchstraßenbahn
Aus dem Japanischen von
Jürgen Stalph
Illustriert von Louise Heymans

104 S. | geb. mit SU (Naturpapier) und Leseband | Fadenheftung | 5 farbige Illustrationen
ISBN 978-3-944751-27-6

Giovanni muss neben der Schule Geld für die Familie verdienen und wird in der Klasse zum Außenseiter. Nur Campanella, Sohn des Doktors und Giovannis bester Freund, hält zu ihm. Am Abend des Sternenfests finden sich die beiden Jungen plötzlich an Bord der Milchstraßenbahn wieder. Eine phantastische Reise durch den Nachthimmel beginnt.

Geniestreich



Shugoro Yamamoto
Die Rache
Aus dem Jap. und mit einem
Nachwort von Katja Cassing

64 S. | mit 4 ganzs. Illus. von Hideki Nagai | geb. Halbleinen | Fadenheftung | dt. Erstausgabe
ISBN 978-3-944751-18-4

Der Taugenichts Iwata will Koch werden, nicht Samurai. Als sein Vater durch die Hand des berühmten Schwertkämpfers Musashi ums Leben kommt, zieht sich der junge Mann in eine Hütte am Stadtrand zurück – und wird über Nacht mit Geld und Geschenken überhäuft. Man glaubt nämlich, er wolle dort Musashi stellen. In einem ehrenvollen, aber aussichtslosen Duell.

Preis der Hotlist 2020 5. Auflage



Kim Young-ha
Aufzeichnungen eines Serienmörders
Roman
Aus dem Koreanischen von
Inwon Park

152 S. | gebunden mit Schutzumschlag (Naturpapier) und Leseband | dt. Erstausgabe
ISBN 978-3-944751-22-1

Tierarzt Byongsu Kim (70) ist »pensionierter« Serienmörder. Kurz nachdem er in seinem Viertel einem Mann begegnet, den er als seinesgleichen erkennt, wird bei ihm beginnende Demenz diagnostiziert. Um seine Tochter zu beschützen, plant der alte Mann, mit seinem schwindenden Gedächtnis kämpfend, einen letzten Mord. »Ein Meisterwerk.« Neue Zürcher Zeitung

Magie pur



Hiromi Goto
Chor der Pilze
Roman
Aus dem Englischen von
Karen Gerwig

264 S. | geb. mit Schutzumschlag (Naturpapier) und Leseband | dt. Erstausgabe
ISBN 978-3-944751-24-5

Die alte Dame ist vor zwanzig Jahren aus Japan eingewandert, sitzt unverrückbar im Flur ihres kanadischen Hauses, beobachtet alles und teilt es telepathisch mit ihrer schon in dem neuen Land aufgewachsenen Enkelin. Ein erzählerisches Meisterstück über kulturelle Identität, versteckten Rassismus und die Schönheiten des Seins.

Der erotische Tagebuchroman- Klassiker in neuer Übersetzung



Junichiro Tanizaki
Der Schlüssel
Roman
Aus dem Jap. von Katja Cassing
und Jürgen Stalph

208 S. | Französische Broschur
ISBN 978-3-944751-16-0

Ein Mann. Eine Frau. Zwei Tagebücher. In denen geheimste Wünsche offengelegt werden. In denen taktiert, verführt, gefordert wird. Und gelogen. Man liest schließlich nicht, was der andere schreibt. Und tut nicht, was zu tun man sich wünschte. Oder doch? *Sex and lies*, vom japanischen Meister der erotischen Literatur virtuos in Szene gesetzt.

www.cass-verlag.de

cass verlag

Friedensplatz 1
99438 Bad Berka

T 03 64 58.49 17 - 07 | F - 08
www.cass-verlag.de

Leitung
Dr. Jürgen Stalph
stalph@cass-verlag.de

Dr. Katja Cassing
cassing@cass-verlag.de

Presse und Öffentlichkeitsarbeit

Dr. Katja Cassing
presse@cass-verlag.de

Auslieferung

GVA
Postfach 2021 | 37010 Göttingen
T 05 51.48 71 77 | F 05 51.41 392

Lieferanschrift
Anna-Vandenhoeck-Ring 36
37081 Göttingen

VERLAGSVERTRETUNG

c/o büro indiebook
T 081 41.30 89 389 | F 081 41.30 89 388
www.buero-indiebook.de

Berlin, Brandenburg, Hessen,
Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen,
Sachsen-Anhalt, Thüringen
Regina Vogel
vogel@buero-indiebook.de

Bremen, Hamburg, Niedersachsen,
Nordrhein-Westfalen, Schleswig-Holstein
Christiane Krause
krause@buero-indiebook.de

Baden-Württemberg, Bayern,
Rheinland-Pfalz, Saarland
Michel Theis
theis@buero-indiebook.de



Wir unterstützen die
Arbeit der Kurt Wolff
Stiftung zur Förderung
einer vielfältigen Verlags-
und Literaturszene

Preisträger
Deutscher
Verlagspreis 19

Preisträger
Deutscher
Verlagspreis 20

Klimaneutral
Druckprodukt
ClimatePartner.com/11151-2304-3439

© cass verlag | Mai 2023
Gestaltung: Artographie Werkstatt Weimar